



HAWKE

LASER/LED
Latarka na broń
z laserem

BATERIE

Przedział baterii znajduje się z tyłu latarki. Aby otworzyć drzwiczki, włóż klucz imbusowy do otworu i obróć w lewo. Upewnij się, że baterie są włożone zgodnie z oznaczeniami, aby uniknąć uszkodzenia urządzenia. Zamknij drzwiczki i obróć klucz imbusowy w prawo, aby zablokować. Uważaj, aby nie przykręcić śruby za mocno.

MONTAŻ LATARKI NA BRONI

Ostrzeżenie: Przed montażem, upewnij się, że broń jest rozładowana.

Latarka pasuje do każdego standardowego montażu dovetail lub Picatinny. Ściśnij sprężynę zacisku i przymocuj latarkę w żądanym położeniu. Upewnij się, że śruba przenosząca odrzut jest dobrze osadzona w gnieździe na montażu. Latarkę można zamontować również na lunecie celowniczej za pomocą dołączonej szyny montażowej 1"/30 mm.

Śruby do regulacji pionowej i poziomej znajdują się części latarki ze wskaźnikiem laserowym.

OBSŁUGA

Ostrzeżenie: Nie patrz bezpośrednio na wiązkę lasera, aby uniknąć trwałego uszkodzenia wzroku.

Latarka posiada 4 tryby pracy, które można przełączać za pomocą pokrętki znajdującego się z tyłu latarki: off (wyłączona), tryb laser/LED, tryb lasera oraz tryb LED. Po wybraniu trybu, wciśnij przycisk z tyłu obudowy, aby go aktywować.

WŁĄCZNIK ŻELOWY

Wepnij włącznik do gniazda w tylnej części latarki. Wciśnij przełącznik, aby aktywować wybrany tryb.

2-LETNIA GWARANCJA HAWKE

Z zastrzeżeniem ograniczeń wymienionych poniżej, Hawke zapewnia, że zakupiony produkt jest pozbawiony wad materiałowych i produkcyjnych przez dwa lata od daty zakupu.

Jeśli okaże się, że produkt Hawke ma wady materiałowe lub produkcyjne, firma Hawke napraw produkt lub, jeśli naprawa nie będzie możliwa, wymieni na produkt równoważny. Gwarancja nie obejmuje usterek spowodowanych nieprawidłowym użyciem lub zużyciem.



BATTERY INSTALLATION

The battery compartment is located at rear of sight unit. To open, insert a hex key into the battery compartment door and turn anti clockwise. The door will now open and the batteries can be inserted. Ensure the batteries are inserted the correct way. Replace battery door and turn the hex key clockwise to lock. Do not over tighten.

UNIT INSTALLATION

Warning: Ensure your firearm is unloaded before installation.

The Laser/LED has been manufactured to fit any standard dovetail mount or picatinny style mounting system. Simply squeeze the clamp spring and attach in desired position. Be sure the recoil cross screw is securely seated in the cross slot on the mounting platform. Alternatively the unit can be mounted onto a scope using the 1"/30mm rail mount supplied.

The windage and elevation adjustment screws are located on the laser section of the unit.

OPERATION

Warning: Do not look directly into the laser beam during operation as it could permanently damage your eyesight.

The Laser/LED has four modes that are selected via a dial on the rear of the unit: off, laser/LED, laser only and LED only. When a mode has been selected, press the button on the rear to activate that mode.

STOCK SWITCH

Attach the stock switch to the back of the unit. Hold the stock switch down to activate the selected mode.

HAWKE TWO YEAR WARRANTY

Subject to the limitations noted below, Hawke guarantees this product to be free of defects in materials and workmanship for two years. If your Hawke product is found to have defects in materials or workmanship, we will repair or, if repair is not possible, replace the product with an equivalent.

The warranty does not cover failure caused by abuse or excessive wear and tear even within the warranty period.

Please note your proof of purchase should accompany any warranty claim. You can register your purchase with us now at www.hawkeoptics.com/registration

For full warranty details or to make a claim please see www.hawkeoptics.com/warranty



EINSETZEN DER BATTERIE

Das Batteriefach befindet sich am hinteren Ende des Visiers. Zum Öffnen einen Inbusschlüssel in die Klappe des Batteriefachs einsetzen und gegen den Uhrzeigersinn drehen. Die Klappe öffnet sich und die Batterien können eingesetzt werden. Darauf achten, dass die Batterien richtig herum eingesetzt werden. Die Klappe des Batteriefachs wieder einsetzen und den Inbusschlüssel zum Schließen im Uhrzeigersinn drehen. Nicht überdrehen.

MONTAGE DES GERÄTS

Warnung: Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass die Waffe entladen ist.

Das Laser/LED passt auf alle gängigen Schwalbenschwanz- oder Picatinny-Befestigungssysteme. Einfach die Klemmfeder zusammendrücken und an der gewünschten Stelle befestigen. Darauf achten, dass der Rückstoßbolzen fest im Kreuzschlitz der Montageplatte sitzt. Alternativ kann das Gerät auch mit der bereitgestellten Montageschiene (30 mm/1") auf ein Fernrohr montiert werden.

Die Einstellschrauben für die horizontale und vertikale Ausrichtung befinden sich auf der Laser-Komponente des Geräts.

BETRIEB

Warnung: Bitte während des Betriebs nicht direkt in den Laserstrahl blicken, da er Ihre Sehkraft dauerhaft schädigen kann.

Das Laser/LED verfügt über vier Modi, die über eine Einstellscheibe am hinteren Teil des Geräts eingestellt werden können: Aus, Laser/LED, Nur

Laser und Nur LED. Nach Auswahl eines Modus, die Taste am hinteren Teil drücken, um diesen zu aktivieren.

TASTSCHALTER

Den Tastschalter am hinteren Teil des Geräts befestigen. Den Tastschalter gedrückt halten, um den ausgewählten Modus zu aktivieren.

ZWEI JÄHRIGE HAWKE GARANTIE

Vorbehaltlich unten genannter Einschränkungen garantiert Hawke für zwei Jahre, dass dieses Produkt frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist. Sollte Ihr Hawke Produkt trotzdem Material- oder Verarbeitungsfehler aufweisen, reparieren wir das Produkt oder ersetzen es durch ein gleichwertiges, falls eine Reparatur nicht möglich ist.

Die Garantie deckt keine Schäden durch Missbrauch und übermäßigen Verschleiß (auch während der Garantiezeit) ab. Bitte achten Sie darauf, Ihrem Garantieanspruch den Kassenbeleg beizulegen.

Sie können Ihr Produkt unter folgendem Link bei uns registrieren: www.hawkeoptics.com/registration.

Für alle Garantiebedingungen oder die Anmeldung von Garantieansprüchen besuchen Sie bitte www.hawkeoptics.com/warranty



INSTALLATION DE LA BATTERIE

Le compartiment batterie se trouve à l'arrière du viseur. Pour l'ouvrir, insérez une clé hexagonale dans la porte du compartiment batterie et tournez-la dans le sens anti-horaire. La porte s'ouvrira et les batteries peuvent être insérées. Vérifiez que les batteries sont insérées dans le sens correct. Refermez la porte de batterie et tournez la clé hexagonale dans le sens anti-horaire pour verrouiller. Ne serrez pas trop.

INSTALLATION DE LA LUNETTE

Avertissement: Vérifiez que votre arme à feu est déchargée avant l'installation.

La lunette Laser/LED a été fabriquée pour se monter sur un support standard en queue d'aronde ou sur un support type picatinny. Comprimez simplement le ressort de fixation et fixez à la position voulue. Vérifiez que la vis de crosse de recul est bien en place dans la fente sur la plate-forme de montage. Alternativement, le laser peut être monté sur une lunette utilisant le rail de montage 1"/30mm fourni.

Les vis de réglage en horizontal et en hauteur se trouvent sur la section laser de l'unité.

FONCTIONNEMENT

Avertissement: Ne regardez pas directement le rayon laser lorsque celui-ci est allumé car vous risqueriez d'endommager votre vue de façon irréversible.

Le Laser/LED comporte quatre modes sélectionnés via un cadran à l'arrière de l'unité : off (arrêt), laser/LED, laser seulement et LED seulement. Lorsqu'un mode a été sélectionné, appuyez sur le bouton à

l'arrière pour l'activer.

COMMUTATEUR DE CROSSE

Fixez le commutateur de crosse à l'arrière du laser. Maintenez le commutateur de crosse enfoncé pour activer le mode sélectionné.

GARANTIE DEUX AN HAWKE

En-dehors des limitations notées ci-après, Hawke garantit ce produit sans défaut de matière et de fabrication pour une durée d' deux an. Si votre produit Hawke s'avère être défectueux, nous le réparerons, ou, s'il n'est pas possible de le réparer, nous remplacerons le produit par un produit équivalent.

La garantie ne couvre pas les pannes résultant d'une mauvaise utilisation ou d'une usure excessive, même pendant la période de garantie. Merci de joindre votre preuve d'achat pour toute réclamation.

Vous pouvez enregistrer votre achat sur notre site www.hawkeoptics.com/registration.

Pour les détails de la garantie ou pour poser une réclamation, merci d'aller sur le lien suivant www.hawkeoptics.com/warranty



INSTALACIÓN DE LAS PILAS

El compartimento para las pilas se encuentra detrás de la unidad de mira. Para abrirlo, inserte una llave hexagonal en la tapa del compartimento para las pilas y gírela en sentido anti-horario. Ahora se abrirá la tapa y podrán insertarse las pilas. Asegúrese de que se inserten las pilas correctamente. Vuelva a colocar la tapa del compartimento para las pilas y gire la llave hexagonal en sentido horario para cerrarla. No la apriete demasiado.

INSTALACIÓN DE LA UNIDAD

Advertencia: Asegúrese de que su arma esté descargada antes de la instalación.

El Láser/LED ha sido fabricado para adaptarse a cualquier sistema de montaje de estilo picatinny o enganche de cola de milano estándar. Simplemente apriete el resorte de fijación y acóplelo en la posición deseada. Asegúrese de que el tornillo transversal de retroceso esté bien asentado en la ranura de cruz en la plataforma de montaje. Otra posibilidad es montar la unidad en un visor utilizando el soporte de rail de 1"/30 mm suministrado.

Los tornillos de ajuste en función del viento y elevación se encuentran en la zona del láser de la unidad.

FUNCIONAMIENTO

Advertencia: No mire directamente el rayo láser cuando esté funcionando, ya que puede dañarle la vista de forma permanente.

El Láser/LED tiene cuatro modos que se seleccionan mediante un dial en la parte trasera de la unidad: desactivado, láser/LED, solo láser y solo

LED. Cuando se haya seleccionado un modo, pulse el botón en la parte trasera para activar ese modo.

INTERRUPTOR DE CULATA

Acople el interruptor de culata a la parte trasera de la unidad. Mantenga el interruptor de culata pulsado para activar el modo seleccionado.

GARANTÍA HAWKE DE DOS AÑOS

Sujeta a las limitaciones indicadas abajo, Hawke garantiza que este producto no presentará defectos de mano de obra o de materiales de por dos años. Si se comprueba que su producto Hawke presenta defectos de fabricación o de materiales, procederemos a su reparación o, si la reparación no fuera posible, a su sustitución por otro equivalente.

La garantía no cubre los fallos por desgaste excesivo o mal uso, incluso dentro del periodo de garantía. Deberá acompañar cualquier reclamación de garantía con el comprobante de su compra.

Puede registrar su compra con nosotros ahora en www.hawkeoptics.com/registration.

Para los detalles completos de la garantía o para efectuar una reclamación, dirijase a www.hawkeoptics.com/warranty



INSTALLAZIONE DELLE BATTERIE

Il vano batterie si trova sul retro del mirino. Per aprirlo, inserire una chiave esagonale nello sportello del vano batterie e ruotare in senso antiorario. Una volta aperto lo sportello, è possibile inserire le batterie. Assicurarsi che le batterie siano inserite nel verso giusto. Rimettere al suo posto lo sportellino e ruotare la chiave esagonale in senso orario per chiuderlo. Non stringere troppo.

INSTALLAZIONE DELL'UNITÀ

Avvertimento: Prima dell'installazione, assicurarsi che l'arma sia scarica.

Il Laser/LED è progettato per adattarsi a tutti gli attacchi a coda di rondine standard o sistemi di attacco stile picatinny. Utilizzare il morsetto a molla per fissare il laser nella posizione desiderata. Assicurarsi che la vite elicoidale a croce sia saldamente collocata nel taglio a croce sulla base di attacco. In alternativa, l'unità può essere fissata su un mirino tramite il supporto da 1"/30 mm in dotazione.

Le viti per la regolazione della deviazione e dell'elevazione sono posizionate nella sezione laser dell'unità.

FUNZIONAMENTO

Avvertimento: Non guardare direttamente nel fascio laser durante il funzionamento poiché potrebbe danneggiare la vista in modo permanente.

Il Laser/LED dispone di quattro modalità che vengono selezionate per mezzo di una manopola sul retro dell'unità: spento, laser/LED, solo laser e solo LED. Una volta selezionata una modalità, premere il pulsante sul retro per attivarla.

INTERRUTTORE DEL CALCIO

Fissare l'interruttore del calcio sul retro dell'unità. Tenere abbassato l'interruttore del calcio per attivare la modalità selezionata.

GARANZIA DI DUE ANNO HAWKE

Con le limitazioni indicate di seguito, Hawke garantisce che questo prodotto è libero da difetti dovuti a materiali o lavorazioni per un periodo di due anni. Nel caso si riscontri un difetto dovuto a materiale o lavorazione nel prodotto Hawke, tale prodotto verrà riparato o, se ciò non fosse possibile, sostituito con un prodotto equivalente.

La garanzia non copre guasti derivanti da uso improprio o eccessiva usura anche durante il periodo di garanzia. Si ricorda che la richiesta di interventi in garanzia deve essere accompagnata da ricevuta d'acquisto.

È possibile registrare l'acquisto del nostro prodotto alla pagina www.hawkeoptics.com/registration.

Per maggiori informazioni sulla garanzia o per presentare un reclamo, consultare la pagina www.hawkeoptics.com/warranty



VISION ACCOMPLISHED

www.hawkeoptics.com

 Born in the UK